

في الصفحات السابقة لهذا الحوار يتحدث العجوزان عن أيام
شبابهما، أو بالاحرى يجسدانها، ثم يتغير الموقف فجأة ويصبح الشيخ
طفلا، وتصير المرأة أمه، ويستمر الحوار على هذا المنوال:

La Vieille: peut-être as-tu brisé ta vocation? =

Le vieux: (il pleure soudain). Je l'ai brisée? je l'ai cassé? Ah! Où est-tu
maman, maman, ou est-tu maman?.. hi, hi, hi, je suis orphelin, (Il
gemit).. un orphelin, un orpheli.

La Vieille: Mais je suis avec toi, que crains-tu?

Le Vieux: Non, Semiramis, ma crotte, tu n'est pa ma maman...
orphelin, orpheli, qui va me defendre?

La Vieille: Mais je suis là, mon chou!

Le Vieux: C'est pas la même chose .. je veux ma maman, na, tu n'es
pas ma maman toi...

La Vieille: Le caressant-tu me fends le cœur, pleures pas, mon petit.

Le Vieux: hi, hi, laisse moi, hi, hi, je me sens tout brisé, j'ai mal, ma
vocation me fait mal, elle s'est cassée

La Vieille: calme-toi.

Le Vieux, songlotant la bouche largement ouverte comme un bébé: je
suis un orphelin... orpheli.

La Vieille, elle tache de le consoler, le cajole. Mon orphelin, mon chou, tu me
creves le cœur, mon orphelin. (elle berce le vieux revenu depuis un moment
sur ses genoux)

Le Vieux, sanglots- hi, hi, hi! Ma maman! où est ma maman? J'ai plus
de maman.

La Vieille: Je suis ta femme, C'est moi ta maman maintenant.

Le Vieux cedant un peu: C'est pas vrais, je suis orphelin, hi, hi.

La Vieille, le berçant toujours- mon mignon, mon orphelin, orpheli,
orphelon, orphelaine, orphelin.

= Le Vieux, encore boudeur, se laissant faire de plus en plus. Non.. Je